

**Monterey Institute of International Studies**

中文水平诊断考试

**Chinese Language Diagnostic Test**

This test consists of five sections.

Each section is worth 20 points.

Both traditional and simplified characters are provided in each section. You may use either form to complete the test.

**SECTION I Fill in each blank with the correct measure word from the list. No measure word is used more than once.**

- |                     |            |            |
|---------------------|------------|------------|
| 1. A glass of water | 一 _____ 水  | 一 _____ 水  |
| 2. Two chairs       | 两 _____ 椅子 | 兩 _____ 椅子 |
| 3. Three rivers     | 三 _____ 河  | 三 _____ 河  |
| 4. Four cars        | 四 _____ 车  | 四 _____ 車  |
| 5. Five dollars     | 五 _____ 衣服 | 五 _____ 衣服 |
| 6. Six children     | 六 _____ 孩子 | 六 _____ 孩子 |
| 7. Seven cats       | 七 _____ 猫  | 七 _____ 貓  |
| 8. Eight horses     | 八 _____ 马  | 八 _____ 馬  |
| 9. Nine books       | 九 _____ 书  | 九 _____ 書  |
| 10. Ten pens        | 十 _____ 笔  | 十 _____ 筆  |

- |      |        |      |         |        |
|------|--------|------|---------|--------|
| 1. 把 | 2. 杯   | 3. 本 | 4. 个、個  | 5. 条、條 |
| 6. 件 | 7. 辆、輛 | 8. 匹 | 9. 只, 隻 | 10. 枝  |

**SECTION II Put each group of vocabulary items into the correct order for each pair of the phrases underneath.**

A. 1. 房子 2. 前面 3. 的

a. the house in front ( ) ( ) ( )

b. in front of the house ( ) ( ) ( )

B. 1. 学校、學校 2. 后边、後邊 3. 的

a. the back side of the school ( ) ( ) ( )

b. the school at the back ( ) ( ) ( )

C. 1. 妹妹 2. 我 3. 老师、老師 4. 的

a. my sister's teacher ( ) ( ) ( ) ( )

b. my teacher's sister ( ) ( ) ( ) ( )

D. 1. 男孩子 2. 开、開 3. 车、車 4. 的

a. the boy who is driving the car

( ) ( ) ( ) ( )

b. the car the boy is driving

( ) ( ) ( ) ( )

E. 1. 学生、學生 2. 书、書 3. 看 4. 要 5. 的

a. the book that the student wants to read

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

b. the student who wants to read the book

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

**SECTION III**

**Fill in each blank with the correct vocabulary item from the list. The same item can be used more than once.**

- |        |       |        |       |       |       |
|--------|-------|--------|-------|-------|-------|
| 1. 吧   | 2. 把  | 3. 不   | 4. 才  | 5. 到  | 6. 的  |
| 7. 过、過 | 8. 就  | 9. 还、還 | 10. 快 | 11. 了 | 12. 呢 |
| 13. 上  | 14. 是 | 15. 要  | 16. 一 | 17. 在 |       |

1. 请 ( ) 书放 ( ) 桌子 ( ) 。
- 請 ( ) 書放 ( ) 桌子 ( ) 。

Please put the book on the table.

2. 他已经吃 ( ) 饭 ( ) ，你 ( ) ？
- 他已經吃 ( ) 飯 ( ) ，你 ( ) ？

He has already eaten, how about you?

3. 她 ( ) ( ) 做功课 ( ) 。
- 她 ( ) ( ) 做功課 ( ) 。

She is still doing her homework.

4. 他 ( ) 打电话来，我们 ( ) 知道了。
- 他 ( ) 打電話來，我們 ( ) 知道了。

As soon as he calls, we will know.

5. 我找 ( ) ( ) 那个地方，我们问问他 ( ) 。
- 我找 ( ) ( ) 那個地方，我們問問他 ( ) 。

I cannot find that place. Let's ask him.

6. 他上星期 ( ) 去上海了。他 ( ) 明年 ( ) 回来。
- 他上星期 ( ) 去上海了。他 ( ) 明年 ( ) 回來。

He left for Shanghai as early as last week. He will not come back until next year.

7. 火车 ( ) 开 ( ) 。
- 火車 ( ) 開 ( ) 。

The train is about to leave.

8. 他 ( ) 坐飞机来 ( ) 。
- 他 ( ) 坐飛機來 ( ) 。

He came by plane.

**SECTION IV** Fill in each blank with the correct vocabulary item from the list. No item is used more than once. The English version is provided below.

- |         |       |       |        |         |
|---------|-------|-------|--------|---------|
| 1. 办、辦  | 2. 比  | 3. 并  | 4. 才   | 5. 的    |
| 6. 短    | 7. 多  | 8. 更  | 9. 间、間 | 10. 件   |
| 11. 句   | 12. 看 | 13. 可 | 14. 年  | 15. 往   |
| 16. 为、為 | 17. 需 | 18. 要 | 19. 用  | 20. 种、種 |

There is a Chinese proverb: "It takes ten years to grow a tree and 100 years to educate a person". The saying is about how to cultivate talent. The meaning is: if it takes at least ten years for a tree to become useable materials, educating people is more difficult than growing a tree, and takes a longer time. It takes probably 100 years to cultivate great talent. The so-called "100 years" means many years, not necessarily one hundred years. It can be seen from this proverb that (managing) education is not an easy job, and (education) cannot be successful in a short period of time. Therefore, educators should look far (to the future), and not just look at the present.

**TRADITIONAL CHARACTERS**

中國有一句成語：“十年樹木，百年樹人”。這( )話是指著教育人才說的。它( )意思是說要是( )樹至少也必得( )十年左右的時間( )可以成( )有用的木頭，那麼教育人( )種樹更要難，( )要多費時間了。差不多( )要一百年的時( )才可以造就成為有( )的大才。所謂“百年”就是很( )年的意思，( )不一定是一百( )。從這句話( )來，辦教育是一( )很不容易的事，不是在很( )的期間就( )成功的；所以( )教育的應當( )遠處看，不可以只看到目前。

**SIMPLIFIED CHARACTERS**

中国有一句成语：“十年树木，百年树人”。这( )话是指着教育人才说的。它( )意思是说要是( )树至少也必得( )十年左右的时间( )可以成( )有用的木头，那么教育人( )种树更要难，( )要多费时间了。差不多( )要一百年的时( )才可以造就成为有( )的大才。所谓“百年”就是很( )年的意思，( )不一定是一百( )。从这句话( )来，办教育是一( )很不容易的事，不是在很( )的期间就( )成功的；所以( )教育的应当( )远处看，不可以只看到目前。

**SECTION V Circle the translation which best explains the bold faced phrases in the Chinese text.**

**TRADITIONAL CHARACTERS**

人造衛星**發明**(1)之後，一般人都在**猜想**(2)，在**不久的將來**(3)它要給人類帶來的是甚麼？**樂觀**(4)的人說它會給人類帶來更大的幸福，使人類的生活更**有趣**(5)更美滿。**比方說**(6)到**太空**(7)去**遊覽**(8)，到月亮裏去旅行將是很**尋常**(9)的事。可是抱悲觀主義的人說，福和禍是**相對**(10)的。那些**有野心**(11)的國家**爭先恐後**(12)地向太空發展，為的是在太空**取得**(13)了**優勢**(14)。如果發生世界大戰，他們可能**利用**(15)人造衛星，從衛星上對別的國家進行**攻擊**(16)和破壞，**結果**(17)也許**兩敗俱傷**(18)，給人類帶來**空前**(19)的**災禍**(20)，那真是一個大悲劇。

**SIMPLIFIED CHARACTERS**

人造卫星**发明**(1)之后，一般人都在**猜想**(2)，在**不久的将来**(3)它要给人类带来的是什么？**乐观**(4)的人说它会给人类带来更大的幸福，使人类的生活更**有趣**(5)更美滿。**比方说**(6)到**太空**(7)去**游览**(8)，到月亮里去旅行将是很**寻常**(9)的事。可是抱悲观主义的人说，福和祸是**相对**(10)的。那些**有野心**(11)的国家**争先恐后**(12)地向太空发展，为的是在太空**取得**(13)了**优势**(14)。如果发生世界大战，他们可能**利用**(15)人造卫星，从卫星上对别的国家进行**攻击**(16)和破坏，**结果**(17)也许**两败俱伤**(18)，给人类带来**空前**(19)的**灾祸**(20)，那真是一个大悲剧。

1. a. invent                      b. take place                      c. discover
2. a. wonder                      b. miss                      c. puzzle
3. a. sooner or later                      b. in the near future                      c. in the end
4. a. happy                      b. optimistic                      c. far-sighted
5. a. wealthy                      b. interesting                      c. beautiful
6. a. in summary                      b. generally speaking                      c. for instance
7. a. too empty                      b. sky                      c. space
8. a. swim                      b. exhibit                      c. travel
9. a. unusual                      b. incredible                      c. common
10. a. relative                      b. facing each other                      c. disagreeable
11. a. wild                      b. ambitious                      c. careful
12. a. gradually                      b. let others go first  
c. fight to be the first and fear to lag behind
13. a. gain                      b. lose                      c. control
14. a. a good situation                      b. superiority                      c. high-class
15. a. use                      b. propose                      c. reflect
16. a. chase                      b. attack                      c. destroy
17. a. as a result                      b. finally                      c. because
18. a. both sides win                      b. one side is seriously wounded  
c. both sides suffer
19. a. spacious                      b. as in the past                      c. unprecedented
20. a. disaster                      b. bad luck                      c. damage

**Key to the test:**

**Section I (20%, each correct answer is worth 2 points)**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
杯	把	条	辆	件	个	只	匹	本	枝

**Section II (20%, each correct phrase is worth 2 points)**

- A. 2 3 1, 1 3 2
- B. 1 3 2, 2 3 1
- C. 2 1 4 3, 2 3 4 1
- D. 2 3 4 1, 1 2 4 3
- E. 1 4 3 5 2, 4 3 2 5 1

**Section III (20%, each correct answer is worth 1 point)**

- |            |            |
|------------|------------|
| 1. 把, 在, 上 | 2. 过, 了, 呢 |
| 3. 正, 在, 呢 | 4. 一, 就    |
| 5. 不, 到, 吧 | 6. 就, 要, 才 |
| 7. 快, 了    | 8. 是, 的    |

**Section IV (20%, each correct answer is worth 1 point)**

句, 的, 种, 要, 才, 为, 比, 更, 需, 间, 用, 多, 并, 年, 看, 件, 短, 可, 办, 往

**Section V (20%, each correct answer is worth 1 point)**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	A	B	B	B	C	C	C	C	A	B	C	A	B	A	B	A	C	C	A

How to interpret the scores:

If your score is:	you may
1-50	Need first-year work
50-69	Need second-year work
70-85	Can take third-year courses
86-100	Can take third-year or fourth-year courses